

**KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. május 20-án 9.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Wygocki Richárdné	elnök
Dávid Mária	elnökhelyettes

Távolmaradását előre jelezte:

Wygocki Richárd	képviselő
-----------------	-----------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Nánási Zoltán István	jogi előadó, Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Vaderna Réka	gazdasági ügyintéző, a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Wygocki Richárdné elnök.

Elnök: Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes. Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Vaderna Réka vezeti magyar nyelven. Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dávid Mária elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdzem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2026. (V. 20.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dávid Mária elnökhelyettest választja meg.

Elnök: Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 21/2026. (V. 20.) határozata a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Előterjesztés a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról**
(9. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Wygocki Richárdné elnök
2. **Előterjesztés a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról**
(10. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Wygocki Richárdné elnök
3. **Előterjesztés a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. január–május hónapokban megtartott és támogatott, valamint május hónapban megtartani tervezett és támogatott programjairól**
(11. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Wygocki Richárdné elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot.

1. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján elkészült a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolóját 2026. április 17-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2026. (V. 20.) határozata a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 369 961 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 318 998 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 552 819 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi vagyongimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa 1 136 140 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2026. május 20-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet 2.2 pontja szerinti, a BGA honlapján 2026. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiégi közfeladatok ellátására 1 139 202 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-26-0157 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 1 139 202 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2026. (V. 20.) határozata a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 16.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-26-0157 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 1 139 202 Ft -tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 1 139 202 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 433 071 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 556 162 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 116 929 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. január–május hónapokban megtartott és támogatott, valamint május hónapban megtartani tervezett és támogatott programjairól

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy Az Önkormányzat amunkatervében foglaltak alapján 2026 januárja és májusa között számos kulturális és közösségi programot szervezett, illetve támogatott:

1. Az Önkormányzat 2026. január 17-én a Bem József Egyesülettel közösen Nemzetiségi farsang rendezvényt szervezett a Bem József Egyesület székhelyén (1051 Budapest, Nádor u. 51. II. 1.). A rendezvény célja a lengyel és magyar néphagyományok bemutatása, valamint a közösségi kapcsolatok erősítése volt. A programon nemcsak kőbányai lengyelek, hanem más kerületekben élő lengyelek és magyar résztvevők is megjelentek. Az Önkormányzat a rendezvényhez szükséges partykellékek beszerzéséhez 21 950 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. Az Önkormányzat támogatta a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola által 2026. január 17-én megszervezett Gyermekfarsang rendezvényt. A nyilvánosan meghirdetett eseményen a gyerekek nagy számban vettek részt, kreatív és igényesen elkészített jelmezekben jelentek meg. Az Önkormányzat a rendezvényen elfogyasztott pogácsa költségeihez 20 000 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
3. Az Önkormányzat 2026. február 8-án Valentin-napi koncertet szervezett a Bem Egyesülettel közösen annak székhelyén, kőbányai lengyel és lengyel származású lakosok részvételével. A közösségi és kulturális rendezvény megvalósításához az Önkormányzat 5 670 Ft támogatást biztosított a 2026. évi működési támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat támogatta a Bem Egyesület székhelyén 2026. február 14-én megtartott Ovis farsang rendezvényt. A nyilvánosan meghirdetett jelmezbálon óvodás korú gyermekek nagy létszámban vettek részt. Az Önkormányzat partykellékek biztosításával, 5 060 Ft értékben támogatta a program megvalósítását, a 2026. évi működési támogatás terhére.
5. Az Önkormányzat támogatta a Lengyel Házban 2026. február 16-án megtartott Senior Farsangi Bál rendezvényt. A kulturális program keretében farsangi műsor és közösségi esemény valósult meg a lengyel farsangi hagyományok ápolása érdekében. Az Önkormányzat a rendezvényhez szükséges pogácsa vásárlására 20 000 Ft támogatást biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
6. Az Önkormányzat támogatta a BGSZC Giorgio Perlasca Technikum és Szakképző Iskola 2026. február 17-én megtartott Nemzetiségi Gasztronómia című rendezvényét. Az Önkormányzat lengyel édességeket, lengyel címert, illetve zászlókat biztosított, valamint

segédanyagokkal támogatta a prezentáció elkészítését. A „lengyel színekben” induló osztály a 15 résztvevő osztály közül a második helyezést érte el. A támogatás összege 11 200 Ft volt, a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

7. Az Önkormányzat támogatta „a világ legavatottabb Chopin előadójának”, Szilasi Alexnek a Bem Egyesület székhelyén 15. alkalommal megrendezett jubileumi Chopin-koncertjét 2026. február 21-én. A koncert nagy érdeklődés mellett, teltházzal valósult meg, és jelentős kulturális eseménynek bizonyult a lengyel és magyar közönség körében egyaránt. Az Önkormányzat a koncertet követő állófogadás költségeihez 21 950 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
8. Az Önkormányzat 2026. március 7-én a Bem Egyesülettel közösen ünnepelte meg a Nemzetközi Nőnapot. A közösségi rendezvény hozzájárult a kőbányai lengyel közösség kapcsolatainak erősítéséhez.
9. Az Önkormányzat 2026. március 14-én részt vett és koszorúzással egybekötött ünnepi megemlékezést szervezett Bem József tábornok születésének 232. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál a kőbányai Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola, valamint a Petőfi Sándor Lengyel Iskola tanulóival közösen. Az Önkormányzat részt vett továbbá Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-i nemzeti ünnepi rendezvényén és az Új Köztemetőben tartott koszorúzáson. Az Önkormányzat a program megvalósítását 8 000 Ft összeggel támogatta a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
10. Az Önkormányzat részt vett a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Alapítvány tavaszi kulturális rendezvényén a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Az Önkormányzat a rendezvényt követő állófogadás költségeihez 10 000 Ft támogatást biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
11. Az Önkormányzat 2026. március 23-án, a Lengyel–Magyar Barátság Napján vetített előadást szervezett Korompay Emánuel életéről és örökségéről, valamint megnyitotta Szeredi Ambrus Noémi textilművész „Mária virágai” című tárlatát. A rendezvény keretében Johanna Urbanska tartott előadást a Korompay család történetéről. Az Önkormányzat az előadói tiszteletdíjhoz 30 000 Ft összeggel, továbbá az állófogadás költségeihez 9 950 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
12. Az Önkormányzat 2026. április 2-án húsvéti családi programot szervezett a kőbányai Lengyel Házban lengyel és magyar résztvevők részére. A program keretében csokitojás-keresésre, húsvéti tojásfestésre és a lengyel húsvéti hagyományok bemutatására került sor. Az Önkormányzat a rendezvény megvalósítását 38 215 Ft összeggel támogatta a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
13. Az Önkormányzat 2026. május 3-án támogatta a Május 3-i Alkotmány Ünnepe alkalmából a Lengyel Házban megrendezett ünnepi programot, melynek keretében, kvízzel összekötött lengyel filmzenei koncertre is sor került. Az Önkormányzat az ünnepi rendezvényt követő állófogadás költségeihez 40 760 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

Tervezett programok:

14. Az Önkormányzat támogatja a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom virágokkal történő feldíszítésének költségeit a 2026. május 17-i elsőáldozás alkalmából 30 000 Ft összeggel a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
15. Az Önkormányzat támogatja a 2026. május 23-án a Bem Egyesület székhelyén megrendezésre kerülő lengyel komolyzenei koncerttel egybekötött könyvbemutatót, melynek keretében az egyetlen magyar alapítású férfi szerzetesrend, a Pálos Rend történetéről, illetve a „Tajemnice klasztornego ogrodu” (A kolostorkert titkai) c. regény kapcsán a rend lengyel vonatkozásairól is szó esik majd. Az Önkormányzat a rendezvény megvalósításához 80 000 Ft támogatást biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

16. Az Önkormányzat támogatja a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom búcsúja alkalmából 2026. május 24-én megtartandó ünnepi programokat. Az Önkormányzat a rendezvény megvalósításához 80 000 Ft támogatást biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatokról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2026. (V. 20.) határozata a Nemzetiségi farsang támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. január 17-én megtartott Nemzetiségi farsang rendezvény költségeihez 21 950 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 25/2026. (V. 20.) határozata a Petőfi Sándor Lengyel Iskola gyermekfarsangjának támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Petőfi Sándor Lengyel Iskola gyermekfarsang rendezvényének költségeihez 20 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 26/2026. (V. 20.) határozata a Valentin-napi koncert támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 8-án megtartott Valentin-napi koncert költségeihez 5 670 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 27/2026. (V. 20.) határozata az Ovis farsang támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 14-én megtartott Ovis farsang rendezvény költségeihez 5 060 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2026. (V. 20.) határozata a Senior Farsangi Bál támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 16-án megtartott Senior Farsangi Bál költségeihez 20 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2026. (V. 20.) határozata a Nemzetiségi Gasztronómia rendezvény támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a BGSZC Giorgio Perlasca Technikum és Szakképző Iskola Nemzetiségi Gasztronómia című rendezvényének költségeihez 11 200 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2026. (V. 20.) határozata a Szilassy Alex Chopin-koncert támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 21-én megtartott Szilassy Alex Chopin-koncert költségeihez 21 950 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2026. (V. 20.) határozata a Nemzetközi Nőnap rendezvényről szóló elnöki beszámoló elfogadásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. március 7-én a Bem Egyesülettel közösen megtartott Nemzetközi Nőnap rendezvényről szóló elnöki beszámolót elfogadja.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2026. (V. 20.) határozata az 1848/49-es forradalom és szabadságharc ünnepi megemlékezésének támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. március 14-én megtartott ünnepi megemlékezés és koszorúzás költségeihez 8 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2026. (V. 20.) határozata a Havasi Gyopár Alapítvány tavaszi kulturális rendezvényének támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Alapítvány tavaszi kulturális rendezvényének költségeihez 10 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 34/2026. (V. 20.) határozata a Lengyel–Magyar Barátság Napja rendezvény támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. március 23-án megtartott Lengyel–Magyar Barátság Napja rendezvény költségeihez mindösszesen 39 950 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 35/2026. (V. 20.) határozata a húsvéti családi program támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. április 2-án megtartott húsvéti családi program megvalósításához 38 215 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 36/2026. (V. 20.) határozata a Lengyel Alkotmány ünnepe alkalmából szervezett program támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. május 3-án megtartott Lengyel Alkotmány ünnepe alkalmából szervezett program költségeihez 40 760 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 37/2026. (V. 20.) határozata a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom elsőáldozási ünnepsége templomdíszítési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom 2026. május 17-i elsőáldozási ünnepsége alkalmából a templom virágokkal történő feldíszítésének költségeihez 30 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 38/2026. (V. 20.) határozata a koncerttel egybekötött könyvbemutató támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. május 23-án megrendezésre kerülő koncerttel egybekötött könyvbemutató és kulturális rendezvény költségeihez 80 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 39/2026. (V. 20.) határozata a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébánia templom búcsúja rendezvényének támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébánia templom búcsúja alkalmából 2026. május 24-én megtartandó programok költségeihez 80 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy a határozatokat a Képviselő-testület 2 igen, egyhangú szavazattal elfogadta. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést bezárom.

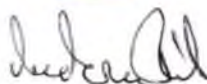
K.m.f.



Wygocki Richárdné
elnök



Dávid Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő



Vaderna Réka
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. május 20. 9.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

1. Előterjesztés a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról (9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

2. Előterjesztés a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról (10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

3. Előterjesztés a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. január--május hónapokban megtartott és támogatott, valamint május hónapban megtartani tervezett és támogatott programjairól

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 06 1 433-8154-es számon, illetve e-mailben a VadernaReka@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanap 16.00 óráig.

Budapest, 2026. május 14.

Üdvözlettel,

Wygocki Richárdné
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján elkészült a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolóját 2026. április 17-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a lengyel hagyományok ápolását, a Kőbányán élő lengyelekkel való kapcsolattartást, valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő lengyel nemzetiségű, illetve lengyel származású lakosokat, és a lengyel identitás megőrzése és erősítése érdekében számos programot szervez a szabadidő kulturált eltöltése céljából. Budapest Főváros X. Kerületi Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a tulajdonában lévő Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. telephelyén, az 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát 2025. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat 2025. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedők a következők:

1. 2025. március 1-jén (16.00 - 22.00 óra között) a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és az Önkormányzat az Egyesület székhelyén (1051 Budapest, Nádor utca 34. 2. emelet 1.) közösen megrendezte a „Retró jelmezes farsangi bál” című rendezvényt 54 fő részvételével.
2. 2025. március 4-én (húshagyó kedden) a Kőbányai Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) Senior farsangi estét tartott az Önkormányzat 19.00 órától. A résztvevők száma 21 fő volt.

3. 2025. március 14-én, Bem József tábornok születésének 231. évfordulója alkalmából – a Kőbányai Lengyel Kiegészítő Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanulóival közösen – ünnepi megemlékezés keretében koszorúzást tartott az Önkormányzat a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem tér 2.) kb. 70 fő részvételével.
4. A Katowicei Továbbképző Intézethez tartozó Andrychowi Honi Hadsereg Szakképző Iskola tanulói ünnepi koncertet adtak a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából 2025. március 23-án a Kőbányai Lengyel Házban. A résztvevők száma kb. 90 fő volt
5. 2025. március 23-án a Kőbányai Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) a Nasza Grupa Teatralna („A Mi Színjátszó Csoportunk”) Weronika Jaworska szerzetesnővér rendezésében bemutatta a Hókirálynő című Andersen-mese alapján készült lengyel nyelvű színdarabot. A szükséges jelmezek, illetve kellékek egy része 8 280 Ft-os költségét az Önkormányzat biztosította az MTVA Jelmez- és Kelléktárából kölcsönözve a 2025. évi működési támogatás terhére.
6. A Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (Szkola Polska im. Sándora Petőfiego przy Ambasadzie RP w Budapeszcie, 1025 Budapest, Törökvész út 67.) által 2025. április 9-én tartott húsvéti pálmakészítő műhely anyagköltségeinek támogatására 30 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2025. évi működési támogatás terhére.
7. 2025. április 11-én az Önkormányzat részt vett a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális és Segítő Alapítvány „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényén a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
8. 2025. április 11-én az Önkormányzat részt vett 16.00 órai kezdettel, mintegy 60 fő részvételével, az óbudai Katinyi Mártírok Emlékműve előtt, a katyáni áldozatok emlékére tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson (1034 Budapest, Katinyi Mártírok Parkja).
9. 2025. április 20-án a húsvéti szentmise után a Lengyel Házban a húsvéti hagyományok őrzése végett tojásvadászatra került sor az udvaron, valamint jelképes húsvéti csomagok kiosztására az óvodásoknak. A programon kb. 90 fő vett részt.
10. A Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület székhelyén 2025. április 26-án a DUO AMICI együttes a NÉPEK-ZENÉK-BARÁTOK című koncertsorozat keretében megtartott komolyzenei koncertjének költségeihez a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 40 000,-Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. Résztvevők: kb. 60 fő.
11. A magyarországi Polónia hitéletének megerősítése céljából a 2025. május 18-ai elsőáldozás alkalmával a Kőbányai Lengyel Önkormányzat biztosította a Lengyel Templom feldíszítéséhez szükséges virágokat. Résztvevők: kb. 120 fő.
12. A Lengyel Házban 2025. május 22-én megtartott Anyák napi rendezvény költségeihez a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 50 000 Ft összeggel járult hozzá az előadóművészeti tevékenység költségeinek fedezéséhez a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére, valamint 32 000,- Ft összegben biztosított péksüteményt a 2025. évi működési támogatás terhére. Résztvevők: kb. 90 fő.
13. A Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvány 2025. június 2-án tartott pünkösdi ünnepségéhez a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 65 936 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. Résztvevők: kb. 140 fő.

14. A kőbányai Lengyel Templom szerzetesnővére, Weronika Jaworska szervezésében 2025. június 23-tól 28-áig a lengyelországi Ustrzyki Górne településen megrendezett, a résztvevők hitéletének megerősítését célzó Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor („Vakáció a Jóistennel”) programjainak megvalósulásához a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 150 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. Gyermek résztvevők száma: 25 fő.
15. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a 2025. június 29-én a Poznani Júniusi Felkelés emlékére a Lengyel Templom előtt állított kopjafánál és emléktáblánál tartott megemlékezésen és koszorúzáson kihelyezett koszorúra 10 000 Ft-ot biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. Résztvevők: kb. 100 fő.
16. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. július 27-én Derenk romkőzség búcsúján az ünnepi szentmisét követően a temetőben koszorút helyezett el. Résztvevők: kb. 180 fő.
17. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. augusztus 1-jén a solymári katonai temetőben a Varsói Felkelés 81. évfordulója alkalmából tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson koszorút helyezett el. Résztvevők: 35 fő.
18. 2025. augusztus 30-án a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Teleki Pál miniszterelnök balatonboglári szobra előtt tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson a hajdani bogláracsikokra (lengyel középiskolásokra) emlékezve koszorút helyezett el. Résztvevők: kb. 150 fő.
19. 2025. szeptember 1-jén a Kőbányai Lengyel Önkormányzat a Farkasréti Temetőben a II. világháború kitörésének 86. évfordulója alkalmából az id. dr. Antall József, Utassy Loránd vezérőrnagy, valamint vitéz Baló Zoltán ezredes sírjánál tartott hagyományos ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson 3 db koszorút helyezett el. Résztvevők: kb. 60 fő.
20. A kőbányai Lengyel Templom Szent Kinga kórusa fennállásának 20. évfordulója alkalmából a kórustagok 2025. szeptember 1-5. között Hajdúszoboszlón rendezett műhelygyakorlatához a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 150 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. Résztvevők: 17 fő.
21. 2025. szeptember 7-én a Kőbányai Lengyel Önkormányzat a II. világháborús lengyel menekültek magyarországi befogadásának 86. évfordulója alkalmából a Lengyel Templom előtti téren tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson koszorút helyezett el. Résztvevők: kb. 80 fő.
22. 2025. szeptember 18-án Görög Ibolya protokollszakértő „Protokoll a magán- és hivatalos kapcsolatokban” című előadását követően az Önkormányzat a vendéglátás költségeihez 11 836 forinttal járult hozzá.
23. Az Önkormányzat – a BGA-tól kapott 600 000 Ft összegű pályázati támogatáson kívül, melyet a Budapest – Eperjes – Zamość – Jarosław – Budapest útvonalú 4-napos (szeptember 25-től 28-ig tartó) lengyelországi kirándulás során autóbuszos személyszállítási költségeire fordított, a vendéglátás költségeihez 29 220 forinttal járult hozzá.
24. Az Önkormányzat a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola és Óvoda (1025 Budapest, Törökvész út 67.), a Magyarországi Szent Adalbert Egyesület (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) és a Bem József Egyesület (1051 Budapest, Nádor u. 34. 2. emelet 1.) mindösszesen 28 fő í óvodása számára kedvezményes belépőjegyet biztosított 2025. október 4-én a Fővárosi Növény- és Állatkertbe.

25. Az Önkormányzat a XXXI. Lengyel Keresztény Kulturális Napok (2025. október 5-12.) költségeihez 52 000 forint összeggel járult hozzá.
26. Az Önkormányzat 2025. október 6-án 10 órakor az aradi vértanúk emlékére rendezett ünnepi koszorúzáson vett részt a kőbányai görög, német és örmény nemzetiségi önkormányzat elnökeivel együtt a 48-as parcellában.
27. Az Önkormányzat a Vámosmikolai Idősek Otthona (a II. világháborús lengyel menekültek/internáltak hajdani háza) falán található emléktáblánál, illetve a két éve avatott emlékműnél a 2025. október 11-én tartott hagyományos ünnepi koszorúzás költségeire 9 000 Ft-ot biztosított.
28. Az Önkormányzat 2025. október 15-én „Erdélyi lengyel emlékhelyek, történetek” címmel előadást és könyvbemutatót szervezett Erdély fejedelme, Báthory István lengyel királlyá választásának 450. évfordulója tiszteletére. Előadók: Okos Márton, a Báthory-Bem Hagyományőrző Egyesület elnöke és a könyv fordítója: Joanna Urbańska, a Korompay Család Lengyel-Magyar Egyesület elnöke. Helyszín: a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület székhelye (1051 Budapest, Nádor utca 34. 2. emelet 1.)
29. Az Önkormányzat részt vett 2025. október 22-én 11.00 órakor a Szent Adalbert Egyesület koszorúzásán a 301-es parcellában, ahol koszorút helyezett el.
30. Az Önkormányzat részt vett 2025. október 22-én 17.00 órakor a kőbányai Körösi Csoma Sándor sétány kopjafájánál tartott megemlékezésen és koszorúzáson.
31. Az Önkormányzat részt vett 2025. november 4-én 10.00 órakor a Nemzeti Gyásznapi megemlékezésén a Pongrác Közösségi Ház emléktáblájánál.
32. Az Önkormányzat részt vett 2025. november 11-én a Lengyel Függetlenség Napja koszorúzásán (Apor Vilmos tér) és a Bem Egyesület „Ünnepeljük együtt Lengyelország újjászületését és a Márton-napot!” rendezvényén.
33. Az Önkormányzat részt vett 2025. november 27-én a Szovjetunióba hurcolt politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál (Budapest X. kerület, Állomás-Korponai utca sarka) tartott megemlékezésen és koszorúzáson.
34. Az Önkormányzat a Bem Egyesülettel 2025. november 29-én „Andrzejki – András napi vigadalom” címmel rendezvényt tartott (Szeredi Ambrus Noémi „Belső utakon” kiállítás, koncert: Karolina Socha-Mészáros, Botos Veronika, Vida Mónika Ruth).
35. Az Önkormányzat 30 000 Ft-tal támogatta 2025. december 5-én a Körösi Csoma Sándor Kulturális Központban a lengyel nyugdíjasok Karácsonyi Ünnepségét.
36. Az Önkormányzat 2025. december 7-én Lengyel Családi Napot tartott (Szent Miklós szentmise, Mikulás-ünnepség, Nasza Grupa Teatralna „A karácsonyi ének” c. színdarab).
37. Az Önkormányzat részt vett a 2025. december 11-én a Lengyel Házban megrendezett Senior Wigilia (Karácsonyi Ünnepség) szervezésében és lebonyolításában.
38. Az Önkormányzat részt vett 2025. december 13-án 14.00 órakor a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségén a Szent Kinga Kórus előadásában elhangzó kolendákkal.
39. Az Önkormányzat Bem apó halálának 175. évfordulójára 2025. december 14-én 15.00 órakor előadást és kirándulás-élménybeszámolót tartott a Bem Egyesületnél (előadó: Andrzej Szpunar).

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 100-120 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak. Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi lengyel nemzetiség kulturális tevékenységét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a sokszínű magyarországi lengyel nemzetiség kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához, megismertetéséhez és éltetéséhez.

Az Önkormányzat 2025. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa összesen 1 136 140 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 1 136 140 Ft, amelyből 900 000 Ft a 2026. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat


A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2026. május „14”


Wygocki Richárdné



Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (... ..) határozata

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 369 961 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 318 998 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 552 819 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa 1 136 140 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2026. május 20-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód: -5e-46-3b25-616-3f6e-7-3f2a37-3e-2d-804e-7d5076-2b

Fejezeti jellemző adatok

<input type="text"/>	<input type="text"/>
fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....
.....
.....

Önkormányzati jellemző adatok

<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="8088"/>	<input type="text" value="00"/>
megye/ vármegye	pénzügyi körzet	település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat székhelye:

.....
.....
.....

Szerv számjele

<input type="text" value="679594"/>	<input type="text" value="1247"/>	<input type="text" value="841106"/>
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....
.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
<input type="text"/>	<input type="text" value="2025"/>	<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="01"/>	-	<input type="text" value="12"/>	<input type="text" value="31"/>

Budapest
Községi X. kerület Kőbányai Önkormányzat
I. községi
a szerv gazdasági vezetője

Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Harmatiné Papp Ildikó (név)

433-8137 (telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma

510008

2026. év. április hó. 27. nap

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Sámorczy Polgári w dzielnicy
a szerv vezetője

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

.....(aláírás)

.....(név, telefon)

a szerv könyvvezetési feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

ASP

Összevont (konszolidált) beszámoló
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8088
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Tartalomjegyzék	
Szám	Űrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Összevont (konszolidált) beszámoló

KŐBÁNYAI LENGYEI ÖNKORMÁNYZAT

Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8088

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzat (hátrélt szerv) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások					
#	Névszám	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg	
2	3	4	5	6	
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	616 343	0	616 343	
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	616 343	0	616 343	
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	616 343	0	616 343	
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	54 675	0	54 675	
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	25 385	0	25 385	
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	29 290	0	29 290	
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	196 758	0	196 758	
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	196 758	0	196 758	
41	Bérlési és lízing díjak (>=42) (K333)	39 120	0	39 120	
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 458 904	0	1 458 904	
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 498 024	0	1 498 024	
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	167 379	0	167 379	
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	19 640	0	19 640	
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	187 019	0	187 019	
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	1 881 801	0	1 881 801	
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	2 552 819	0	2 552 819	

PIR: 679594

Összevont (konszolidált) beszámoló

KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8088

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Készült: 2026.04.27 08:01

Értéktípus: Forint

K02 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek

#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidált	Konszolidált összeg
2		4	5	6
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 307 640	0	3 307 640
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	2 307 640	0	2 307 640
38	ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B16)	600 000	0	600 000
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szervek (B16)	400 000	0	400 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 307 640	0	3 307 640
202	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (-=203+204+205) (B4082)	62 206	0	62 206
206	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)	62 206	0	62 206
215	Egyéb működési bevételek (>=216+217) (B411)	115	0	115
218	Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)	62 321	0	62 321
282	Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)	3 369 961	0	3 369 961

PIR: 679594

Összevont (konszolidált) beszámoló

KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8088

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Készült: 2026.04.27 08:01

Értéktípus: Forint

K04 - Önkormányzati (irányító szerv) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidált előző összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	318 998	0	318 998
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	318 998	0	318 998
23	Belföldi finanszírozás bevételei (-04+10+13+14+15+17+18+19+22) (B81)	318 998	0	318 998
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	318 998	0	318 998

K12 - Önkormányzati (Irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg				
#	Megnevezés	Konszolidált előző összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	228 745	0	228 745
11	C/III-IV Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	907 395	0	907 395
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	1 136 140	0	1 136 140
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	1 136 140	0	1 136 140
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	770 838	0	770 838
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-451 840	0	-451 840
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	795 425	0	795 425
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	1 114 423	0	1 114 423
26	H/II Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)	21 717	0	21 717
28	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)	21 717	0	21 717
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	1 136 140	0	1 136 140

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás				
#	Megnevezés	Konszolidált Előző évi összeg	Konszolidált	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámléletű bevételei	3 307 640	0	3 307 640
11	09 Különféle egyéb eredményszámléletű bevételek	115	0	115
12	III Egyéb eredményszámléletű bevételek (=06+07+08+09)	3 307 755	0	3 307 755
13	10 Anvagköltség	196 758	0	196 758
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 515 124	0	1 515 124
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	1 711 882	0	1 711 882
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	616 343	0	616 343
20	16 Bérjárulékok	54 675	0	54 675
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	671 018	0	671 018
23	VII Egyéb ráfordítások	191 636	0	191 636
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=1±II+III-IV-V-VI-VII)	733 219	0	733 219
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszámléletű bevételek	62 206	0	62 206
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményszámléletű bevételei (=17+18+19+20+21)	62 206	0	62 206
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	62 206	0	62 206
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A±B)	795 425	0	795 425

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet ... 2026. (... ..) határozathoz
Ét-ban

	A	B	C	D	E	F	G
1	Megnevezés	2025. 12. 31. teljesítés					Teljesítés %-a (a módosított előiránnyalhoz viszonyítva)
2		Működés		Felhalmozás		Összesen	
3		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat		
4	Bevételek						
5	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 307 640	0	0	0	3 307 640	100%
6	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	
7	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	
8	B4 Működési bevételek	62 321	0	0	0	62 321	100%
9	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	
10	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	
11	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	
12	Költségvetési bevételek összesen	3 369 961	0	0	0	3 369 961	100%
13	B813 Maradvány igénybevétele	318 998	0	0	0	318 998	100%
14	B8 Finanszírozási bevételek összesen	318 998	0	0	0	318 998	100%
15	Bevételek összesen	3 688 959	0	0	0	3 688 959	100%
16	Kiadások						
17	K1 Személyi juttatások	0	616 343	0	0	616 343	81%
18	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	54 675	0	0	54 675	66%
19	K3 Dologi kiadások	1 773 919	107 882	0	0	1 881 801	69%
20	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	
21	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	
22	K6 Beruházások	0	0	0	0	0	
23	K7 Felújítások	0	0	0	0	0	
24	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	
25	Költségvetési kiadások összesen	1 773 919	778 900	0	0	2 552 819	69%
26	K9 Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	
27	Kiadások összesen	1 773 919	778 900	0	0	2 552 819	69%
28	Költségvetési hiány-többlet	1 596 042	-778 900	0	0	817 142	
29	Finanszírozási hiány-többlet	318 998	0	0	0	318 998	
30	Összes hiány-többlet	1 915 040	-778 900	0	0	1 136 140	
31	Hiány belső finanszírozása	0	0	0	0	0	

Köbányai Lengyel Önkormányzat
 2. Vagyokimutatás 2025. 12. 31.
 a "0"-ra leírt eszközökről

3.melléklet ... 2026. (...) határozathoz
 Ft-ban

1	A	B	C	D	E	F	G	H	I
2	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
3		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat javak	0	0	0	0	0	0	0	0
6	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
7	1. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
8	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
9	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
10	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
11	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
12	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
13	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
14	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
15	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
16	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
17	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Fárgyi eszközök	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
19	"0" leírt eszközök összesen	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

	A	B
1	Megnevezés	Mennyiség (db)
2	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3	Régészeti leletek	0
4	Kép- és hangarchívumok	0
5	Gyűjtemények	0
6	Kulturális javak	0
7	Függő követelések	0
8	Függő kötelezettségek	0
9	Biztos (jövőbeni) követelések	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2025. évi költségvetési maradványának felhasználása

4. melléklet ... 2026. (...) határozathoz
Ft-ban

1	A	B	C				D				J
2	Megnevezés	2025. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétel összesen	
3		1 136 140	0	0	0	0	0	0	0	0	
4	2026.évi eredeti költségvetésbe tervezve B813	900 000	100 000	0	800 000	0	0	0	0	900 000	
5	Felosztható pénzmaradvány B813	236 140	0	0	236 140	0	0	0	0	236 140	
6	Összesen:	1 136 140	100 000	0	1 036 140	0	0	0	0	1 136 140	

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2. Vagyongkimutatás 2025. 12. 31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

3. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

1	A	B	C	D	E	F	G	H	I
2	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
3		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5	"0"-ra leírt, de használatban lévő kísértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
6	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
7	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
8	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
9	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
10	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
11	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
12	"0"-ra leírt, de használatban lévő kísértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
13	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
14	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
15	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
16	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
17	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
19	"0" leírt eszközök összesen	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat

3. Vagyongkimutatás 2025. 12. 31.

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

*3. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban*

	A	B
1	Megnevezés	Mennyiség (db)
2	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3	Régészeti leletek	0
4	Kép- és hangarchívumok	0
5	Gyűjtemények	0
6	Kulturális javak	0
7	Függő követelések	0
8	Függő kötelezettségek	0
9	Biztos (jövőbeni) követelések	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

4. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2024. évi záró pénzkészlet	2025. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
2	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	318 998	1 136 140	817 142	256%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-ai, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 16.) határozata alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2026. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet 2.2 pontja szerinti, a BGA honlapján 2026. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 1 139 202 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-26-0157 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 1 139 202 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2026. január 1. – 2027. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 15.

Wygocki Richárdné s.k.
elnök

**Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 16.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-26-0157 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 1 139 202 Ft -tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 1 139 202 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 433 071 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 556 162 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 116 929 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16928015-1-42
Képviselő neve, titulusa:	Wygócki Richárdné, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679594

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

Támogató Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a jelen támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a jelen támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **1.139.202,- Ft, azaz egymillió-egyszázharmincezer-kettőszázkettő forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint – nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.

1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020

1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2026. április 30-ig és 2026. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:	2026. január 1.
véghatárideje:	2027. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak)

5. A támogatás felhasználásának szabályai

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján a feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak alatt felmerült költségeket számolhatja el. A támogatás felhasználásának határideje a megvalósítási időszak végdátumával megegyezik. A támogatás felhasználható a 2025. december havi személyi juttatások, az azokhoz kapcsolódó munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, továbbá a 2025. december hónapot érintő közüzemi díjak, biztosítási díjak és egyéb, utólag számlázásra kerülő folyamatos jellegű szolgáltatások díjainak 2026. január 31-ig történő kifizetésére is.
- 5.4. A támogatással érintett, beruházással létrehozott, felújított ingatlan a megvalósítási időszak végétől számított 5 éves időtartamban és időszakon belül (fenntartási időszak), továbbá az ingó vagyon (tárgyi eszköz, immateriális javak) a megvalósítási időszak végétől számított 3 éves

időtartamban és időszakon belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.

- 5.5 Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli jóváhagyása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás megvalósításába teljesítési közreműködőként csak olyan jogi személy vonható be, amely megfelel a vonatkozó jogszabályok előírásainak. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett „Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2027. évi működési támogatása és 2026. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.
- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról – az Útmutatóban foglaltak szerint – legkésőbb **2028. március 15-ig** köteles pénzügyi elszámolást és az Ávr. 93. § {1a} bekezdése szerinti nyilatkozatot (a továbbiakban együtt: beszámoló) a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb – a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített –

feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogatónak.

- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96. §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatást visszavonja, a Kedvezményezett az addig részére folyósított támogatás – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt – összegét köteles a Támogató által meghatározott (10032000-01458310-00000000 számú Kincstár Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) számlára az okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével 30 napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a jelen támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okirattalellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a 7.4. pont szerinti számlára, az okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével, az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelten.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett köteles a 7.4. pont szerinti számlára, az okiratszám és az ÁHT azonosító megjelölésével 15 napon belül visszafizetni.
- 7.7. Amennyiben a helyi nemzetiségi önkormányzat év közben megszűnik, akkor a megszűnés hónapjának utolsó napjáig a feladatalapú támogatásnak a megszűnés időpontját megelőzően kötelezettségvállalással terhelt része illeti meg. A megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét a helyi nemzetiségi önkormányzatnak vissza kell fizetnie. Továbbá amennyiben a Kedvezményezett a támogatás felhasználásának véghatáridejét megelőzően megszűnik, úgy a Kedvezményezett köteles a megszűnését követő 30 napon belül a beszámolót a Támogató részére benyújtani.

8. Záró rendelkezések

- 8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok az Áht. alapján közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó

közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.


8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a jelen támogatói okiratból eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jogszabályok – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései –, valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.


Budapest, 2026. április 27.


Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.


Kárpáti Árpád
Hozói egyházi és nemzetiségi
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2026. április 27.


dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület részére

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. január–május hónapokban megtartott és támogatott, valamint május hónapban megtartani tervezett és támogatott programjairól

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az 5/2026. (II. 16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2026. évi munkatervét.

Az Önkormányzat amunkatervében foglaltak alapján 2026 januárja és májusa között számos kulturális és közösségi programot szervezett, illetve támogatott:

1. Az Önkormányzat 2026. január 17-én a Bem József Egyesülettel közösen Nemzetiségi farsang rendezvényt szervezett a Bem József Egyesület székhelyén (1051 Budapest, Nádor u. 51. II. 1.). A rendezvény célja a lengyel és magyar néphagyományok bemutatása, valamint a közösségi kapcsolatok erősítése volt. A programon nemcsak kőbányai lengyelek, hanem más kerületekben élő lengyelek és magyar résztvevők is megjelentek. Az Önkormányzat a rendezvényhez szükséges partykellékek beszerzéséhez 21 950 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. Az Önkormányzat támogatta a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola által 2026. január 17-én megszervezett Gyermekfarsang rendezvényt. A nyilvánosan meghirdetett eseményen a gyermekek nagy számban vettek részt, kreatív és igényesen elkészített jelmezekben jelentek meg. Az Önkormányzat a rendezvényen elfogyasztott pogácsa költségeihez 20 000 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
3. Az Önkormányzat 2026. február 8-án Valentin-napi koncertet szervezett a Bem Egyesülettel közösen annak székhelyén, kőbányai lengyel és lengyel származású lakosok részvételével. A közösségi és kulturális rendezvény megvalósításához az Önkormányzat 5 670 Ft támogatást biztosított a 2026. évi működési támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat támogatta a Bem Egyesület székhelyén 2026. február 14-én megtartott Ovis farsang rendezvényt. A nyilvánosan meghirdetett jelmezbálon óvodás korú gyermekek nagy létszámban vettek részt. Az Önkormányzat partykellékek biztosításával, 5 060 Ft értékben támogatta a program megvalósítását, a 2026. évi működési támogatás terhére.
5. Az Önkormányzat támogatta a Lengyel Házban 2026. február 16-án megtartott Senior Farsangi Bál rendezvényt. A kulturális program keretében farsangi műsor és közösségi esemény valósult meg a lengyel farsangi hagyományok ápolása érdekében. Az Önkormányzat a rendezvényhez szükséges pogácsa vásárlására 20 000 Ft támogatást biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
6. Az Önkormányzat támogatta a BGSZC Giorgio Perlasca Technikum és Szakképző Iskola 2026. február 17-én megtartott Nemzetiségi Gasztronómia című rendezvényét. Az Önkormányzat lengyel édességeket, lengyel címet, illetve zászlókat biztosított, valamint segédanyagokkal támogatta a prezentáció elkészítését. A „lengyel színekben” induló osztály a 15 résztvevő osztály közül a második helyezést érte el. A támogatás összege 11 200 Ft volt, a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
7. Az Önkormányzat támogatta „a világ legavatottabb Chopin előadójának”, Szilasi Alexnek a Bem Egyesület székhelyén 15. alkalommal megrendezett jubileumi Chopin-koncertjét 2026. február 21-én. A koncert nagy érdeklődés mellett, teltházzal valósult meg, és jelentős kulturális eseménynek bizonyult a lengyel és magyar közönség körében egyaránt. Az

Önkormányzat a koncertet követő állófogadás költségeihez 21 950 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

8. Az Önkormányzat 2026. március 7-én a Bem Egyesülettel közösen ünnepelte meg a Nemzetközi Nőnapot. A közösségi rendezvény hozzájárult a kőbányai lengyel közösség kapcsolatainak erősítéséhez.
9. Az Önkormányzat 2026. március 14-én részt vett és koszorúzással egybekötött ünnepi megemlékezést szervezett Bem József tábornok születésének 232. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál a kőbányai Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola, valamint a Petőfi Sándor Lengyel Iskola tanulóival közösen. Az Önkormányzat részt vett továbbá Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-i nemzeti ünnepi rendezvényén és az Új Köztemetőben tartott koszorúzáson. Az Önkormányzat a program megvalósítását 8 000 Ft összeggel támogatta a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
10. Az Önkormányzat részt vett a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Alapítvány tavaszi kulturális rendezvényén a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Az Önkormányzat a rendezvényt követő állófogadás költségeihez 10 000 Ft támogatást biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
11. Az Önkormányzat 2026. március 23-án, a Lengyel–Magyar Barátság Napján vetített előadást szervezett Korompay Emánuel életéről és örökségéről, valamint megnyitotta Szeredi Ambrus Noémi textilművész „Mária virágai” című tárlatát. A rendezvény keretében Johanna Urbanska tartott előadást a Korompay család történetéről. Az Önkormányzat az előadói tiszteletdíjhoz 30 000 Ft összeggel, továbbá az állófogadás költségeihez 9 950 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
12. Az Önkormányzat 2026. április 2-án húsvéti családi programot szervezett a kőbányai Lengyel Házban lengyel és magyar résztvevők részére. A program keretében csokitojás-keresésre, húsvéti tojásfestésre és a lengyel húsvéti hagyományok bemutatására került sor. Az Önkormányzat a rendezvény megvalósítását 38 215 Ft összeggel támogatta a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
13. Az Önkormányzat 2026. május 3-án támogatta a Május 3-i Alkotmány Ünnepe alkalmából a Lengyel Házban megrendezett ünnepi programot, melynek keretében, kvízzel összekötött lengyel filmzenei koncertre is sor került. Az Önkormányzat az ünnepi rendezvényt követő állófogadás költségeihez 40 760 Ft összeggel járult hozzá a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

Tervezett programok:

14. Az Önkormányzat támogatja a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom virágokkal történő feldíszítésének költségeit a 2026. május 17-i elsőáldozás alkalmából 30 000 Ft összeggel a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
15. Az Önkormányzat támogatja a 2026. május 23-án a Bem Egyesület székhelyén megrendezésre kerülő lengyel komolyzenei koncerttel egybekötött könyvbemutatót, melynek keretében az egyetlen magyar alapítású férfi szerzetesrend, a Pálos Rend történetéről, illetve a „Tajemnice klasztornego ogrodu” (A kolostorkert titkai) c. regény kapcsán a rend lengyel vonatkozásairól is szó esik majd. Az Önkormányzat a rendezvény megvalósításához 80 000 Ft támogatást biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
16. Az Önkormányzat támogatja a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom búcsúja alkalmából 2026. május 24-én megtartandó ünnepi programokat. Az Önkormányzat a rendezvény megvalósításához 80 000 Ft támogatást biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai lengyel közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, valamint a lengyel és magyar közösségek kapcsolatainak erősítéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten indokolt.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozatok végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2026. május 15.

Wygocki Richárdné s.k.
elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Nemzetiségi farsang támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. január 17-én megtartott Nemzetiségi farsang rendezvény költségeihez 21 950 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Petőfi Sándor Lengyel Iskola gyermekfarsangjának támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Petőfi Sándor Lengyel Iskola gyermekfarsang rendezvényének költségeihez 20 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Valentin-napi koncert támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 8-án megtartott Valentin-napi koncert költségeihez 5 670 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
az Ovis farsang támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 14-én megtartott Ovis farsang rendezvény költségeihez 5 060 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Senior Farsangi Bál támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 16-án megtartott Senior Farsangi Bál költségeihez 20 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Nemzetiségi Gasztronómia rendezvény támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a BGSZC Giorgio Perlasca Technikum és Szakképző Iskola Nemzetiségi Gasztronómia című rendezvényének költségeihez 11 200 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Szilassy Alex Chopin-koncert támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. február 21-én megtartott Szilassy Alex Chopin-koncert költségeihez 21 950 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Nemzetközi Nőnap rendezvényről szóló elnöki beszámoló elfogadásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. március 7-én a Bem Egyesülettel közösen megtartott Nemzetközi Nőnap rendezvényről szóló elnöki beszámolót elfogadja.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
az 1848/49-es forradalom és szabadságharc ünnepi megemlékezésének támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. március 14-én megtartott ünnepi megemlékezés és koszorúzás költségeihez 8 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Havasi Gyopár Alapítvány tavaszi kulturális rendezvényének támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Alapítvány tavaszi kulturális rendezvényének költségeihez 10 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Lengyel–Magyar Barátság Napja rendezvény támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. március 23-án megtartott Lengyel–Magyar Barátság Napja rendezvény költségeihez mindösszesen 39 950 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a húsvéti családi program támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. április 2-án megtartott húsvéti családi program költségeihez 38 215 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Lengyel Alkotmány ünnepe alkalmából szervezett program támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. május 3-án megtartott Lengyel Alkotmány ünnepe alkalmából szervezett program költségeihez 40 760 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom elsőáldozási
ünnepsége templomdíszítési költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébániatemplom 2026. május 17-i elsőáldozási ünnepsége alkalmából a templom virágokkal történő feldíszítésének költségeihez 30 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a koncerttel egybekötött könyvbemutató támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. május 23-án megrendezésre kerülő koncerttel egybekötött könyvbemutató és kulturális rendezvény költségeihez 80 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 20.) határozata
a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébánia templom búcsúi
rendezvényének támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Mindenkor Segítő Szűz Mária Lengyel Perszonális Plébánia templom búcsúja alkalmából 2026. május 24-én megtartandó programok költségeihez 80 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

JELLENLÉTI ÍV


a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2026. május 20-ai
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Wygocki Richárdné elnök

Dávid Mária elnökhelyettes

Wygocki Richárd képviselő



—

Meghívottak:

Dr. Nánási Zoltán István jogi előadó
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Vaderna Réka gazdasági ügyintéző
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

